

Talon d'inscription OBLIGATOIRE

À renvoyer avant le 16 mars 2012

## RENSEIGNEMENTS

Cécile D'Hoir, Yella Van Asbroeck,  
Luc Battieuw, Julien Cirelli

CENTRE DE LITTÉRATURE DE JEUNESSE  
DE BRUXELLES

Boulevard Emile Bockstael, 91 - 1020 Bruxelles

☎ 02.279.37.87 et 02.428.74.48

☎ 02.279.37.75

Courriel :

cecile.dhoir@brunette.brucity.be

julien.cirelli@brunette.brucity.be

## SITES

[www.cljbxl.be](http://www.cljbxl.be)



[www.facebook.com/cljbxl](http://www.facebook.com/cljbxl)



twitter  
@CLJBxl

## PARTENARIATS

casterman



FÉDÉRATION  
WALLONIE-BRUXELLES



WBI  
Wallonie-Bruxelles International



Théâtre  
La montagne magique



iBBY

# SEMAINE PAUL HURTMANS DU LIVRE DE JEUNESSE

ILLUSTRATION: GAËTAN VANPARIJS

## UNE JOURNÉE PROFESSIONNELLE

« La littérature de jeunesse en Belgique »

Le vendredi 23 mars 2012 de 9h15 à 15h30

## UNE SOIRÉE LITTÉRAIRE

« 15 en désordre »

Lundi 26 mars 2012 de 19h à 21h30

## REMISE DES « PRIX PAUL HURTMANS »

Mercredi 28 mars 2012 à 11h30

organisés par

Le Centre de Littérature de Jeunesse de Bruxelles



## JOURNÉE PROFESSIONNELLE

### « La littérature de jeunesse en Belgique »

Vendredi 23 mars 2012 de 9h15 à 15h30

Lieu : Bruxelles - Auditorium  
SHELL BUILDING  
rue Ravenstein, 60 - 1000 Bruxelles  
Quartier : Gare Centrale

## PROGRAMME

- 9h15 Accueil / Café
- 9h45 Accueil par Madame Faouzia HARICHE,  
*Première Échevine, en charge de l'Instruction  
publique et de la Jeunesse, de la Ville de Bruxelles.*
- 10h00 « Zoom sur l'illustration belge »  
par Sophie VAN DER LINDEN, *spécialiste de  
l'album, auteur de « Lire l'album » et rédactrice en  
chef de la revue « Hors-Cadre(s) ».*
- 11h15 « Le bonheur de devenir un lecteur :  
la promotion de la lecture en Flandre »  
par Majo DE SAEDELEER,  
*directrice de Stichting Lezen.*
- Déjeuner libre de 12h30 à 13h30
- 13h30 « Le roman jeunesse en Flandre »  
par Kathleen VEREECKEN,  
*auteur et journaliste au quotidien « De Standaard ».*
- 14h30 **TABLE-RONDE**  
« Du français au néerlandais, du néerlandais au  
français : traduire la littérature de jeunesse ? »  
animée par Maggy RAYET,  
*spécialiste en littérature de jeunesse.*  
AVEC LA PARTICIPATION DE :  
Els ARTS du *Vlaams Fonds voor de Letteren* ;  
Maurice LOMRÉ, *éditeur et traducteur* ;  
Emmanuèle SANDRON, *traductrice* ;  
Françoise WUILMART, *directrice du CETL  
et du CTLS.*

## SOIRÉE LITTÉRAIRE

### « 15 en désordre »

Lundi 26 mars 2012 à 19h précises et jusqu'à 21h30

Lieu : Théâtre La montagne magique  
rue du Marais, 57 – 1000 Bruxelles  
*Une rencontre originale avec les 15 auteurs de  
la Semaine Paul Hurtmans du livre de jeunesse*

- 18h45 Accueil – Maître de cérémonie : Luc Battieuw  
**Dessin en direct**  
Mélanie Rutten et Klaas Verplancke  
accompagnés par Maggy Rayet,  
spécialiste en littérature de jeunesse.
- Illustration en Belgique**  
Kitty Crowther, Carl Cneut et David Merveille  
présentés par Monique Malfait-Dohet,  
maître-assistant - catégorie pédagogique - HEFF.
- Chemin de vie**  
Frank Andriat, Pierre Coran,  
Jean-Marie Defossez, Patrick Delperdange et  
Geert De Kockere  
guidés par Robert Schmidt, secrétaire-trésorier  
d'IBBY.
- Livre et toile**  
Nabil Ben Yadir, Laurent Brandenbourger,  
Thomas Lavachery, Pat Van Beirs et  
Jean-Claude Van Rijkeghem  
adaptés par Natacha Wallez, présidente d'IBBY.
- Sans oublier le petit « Grain de sable »**  
distillé par Dominique Harvengt, bibliothécaire.

## REMISE DES PRIX « PAUL HURTMANS »

Mercredi 28 mars 2012 de 11h30 à 13h00

Lieu : Hôtel de Ville de Bruxelles  
Grand-Place – 1000 Bruxelles

- Remise des Prix Paul Hurtmans aux auteurs / illustrateurs  
primés par les jeunes.  
Remise des Prix aux classes participantes.  
Remise du Prix au lauréat de l'affiche.  
Remise des Prix aux étudiants  
de la catégorie pédagogique HEFF.

Activités gratuites mais

## BULLETIN D'INSCRIPTION OBLIGATOIRE

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Institution \_\_\_\_\_

Adresse de l'institution \_\_\_\_\_

☎ \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

Adresse privée \_\_\_\_\_

☎ \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

Je m'inscris à la journée professionnelle  
du vendredi 23 mars 2012

Je m'inscris à la soirée littéraire « 15 en désordre »  
du lundi 26 mars 2012

Je m'inscris à la remise des Prix « Paul Hurtmans »  
du mercredi 28 mars 2012

Je désire une attestation de 5 h pour la journée  
professionnelle qui sera délivrée sur place à 15h30

**Bulletin à renvoyer avant le 16 mars 2012 au**

**Centre de littérature de jeunesse de Bruxelles**  
Boulevard Emile Bockstael, 91 – 1020 Bruxelles  
Fax : 02.279.37.75 – En ligne: www.cljbxl.be